

قواعد وأساسيات الكتابة التركية:

تُعتبر مهارة الكتابة من أكثر مهارات اللّغة صعوبة بالنسبة للكثير من الطلاب، وفي الحقيقة يتطلب إتقان مهارة الكتابة مزيدًا من الجُهد مع امتلاك حصيلة لغوية جيدة ومعرفة القواعد النحوية وعلامات الترقيم، وكذلك التهجئة الصحيحة للكلمات المُختلفة، وبالرغم من صعوبة هذه المهارة بالنسبة للبعض، يُمكنك إتقانها والتمكُّن منها كُلّما تدربت بشكل أكبر، وهذه بعض الخطوات والنصائح التي ستُساعد على تعلُّم مهارة الكتابة:

١. التدريب على الكتابة باستخدام دفتر الكتابة الجميلة (Güzel Yazı Defteri)، وهو بنفس تخطيط كراسة الخط الإنكليزي، ويكون تخطيط أوراقه بالشكل التالي:

ويكون تموضع الأحرف التركية الكبيرة والصغيرة على هذه الخطوط بالشكل التالي:

A a , B b , C c , Ç ç , D d , E e ,

F f , G g , Ğ ğ , H h , I ı , İ i ,

J j , K k , L l , M m , N n , O o ,

Ö ö , P p , R r , S s , Ş ş , T t ,

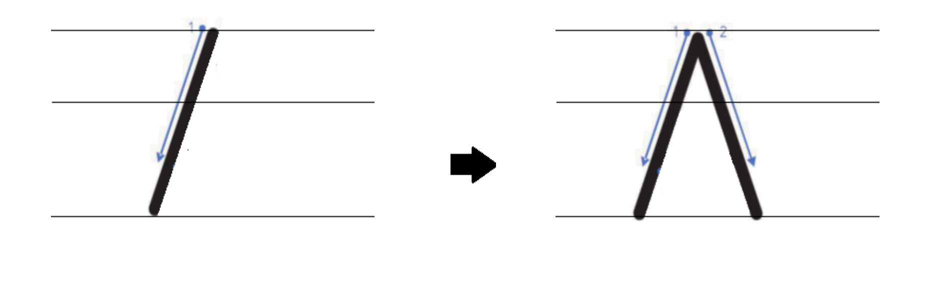
U u , Ü ü , V v , Y y , Z z

وبعد الممارسة وإتقان وضبط الكتابة على هذه الخطوط يكون بالإمكان الكتابة على الصفحات ذات الخطوط الاعتيادية بل وحتى على الصفحات التي بدون خطوط.

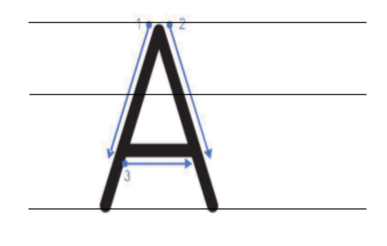
٢. ممارسة وإتقان وضبط كتابة الأحرف بشكليها الكبيرة والصغيرة على هذه الخطوط، فلكل حرف من هذه الأحرف خطوات محددة لكتابته:

حرف (A) يكتب بالخطوات التالية:

- رسم خط مائل إلى اليسار من الخط الأول العلوي إلى الخط الثالث على خطوط الكتابة الجميلة، ثم نرسم خط آخر مائل إلى اليمين من نفس النقطة على الخط الأول العلوي إلى الخط الثالث.



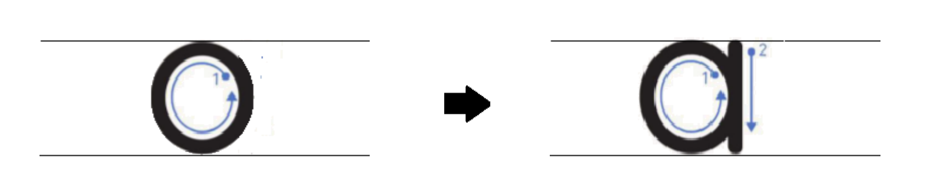
- رسم خط أفقي من منتصف الخط الأيسر إلى منتصف الخط الأيمن.



حرف (a) يكتب بالخطوات التالية:

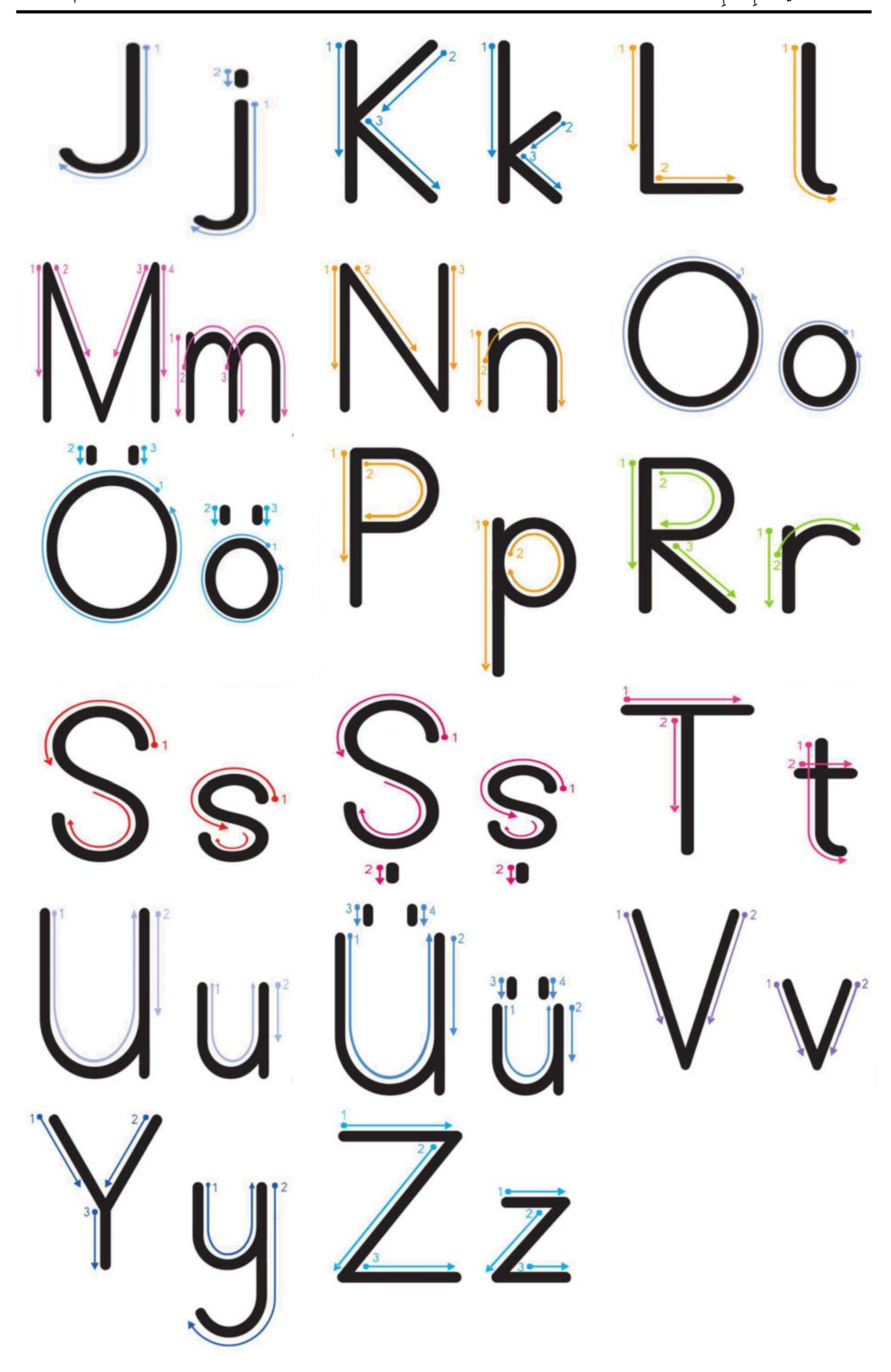
- رسم دائرة عكس اتجاه عقارب الساعة بين الخطين الثاني والثالث.

- رسم خط عمودي من الخط الثاني إلى الخط الثالث يمس الدائرة.



الجدول التالي يبين خطوات كتابة كل حرف من الحروف الأبجدية في اللغة التركية.

Aa Bb Cc
Çç Dd Ee
Ff Gg Ğğ
Hh Iı İi



J j K k L l
M m N n O o
Ö ö P p R r
S s Ş ş T t
U u Ü ü V v
Y y Z z

[خطوات كتابة كل حرف من الحروف الأبجدية في اللغة التركية]

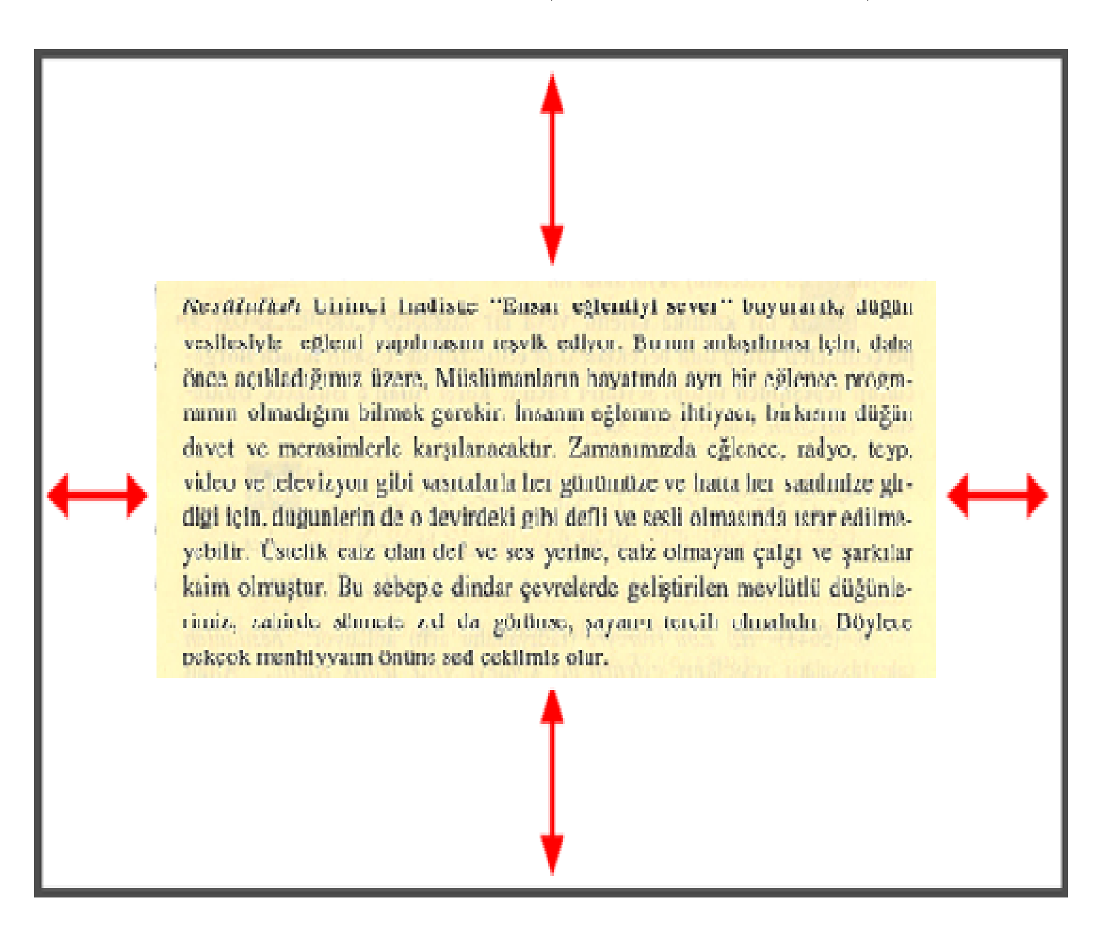
https://www.jasimabed.com/books/?b=2&m=19

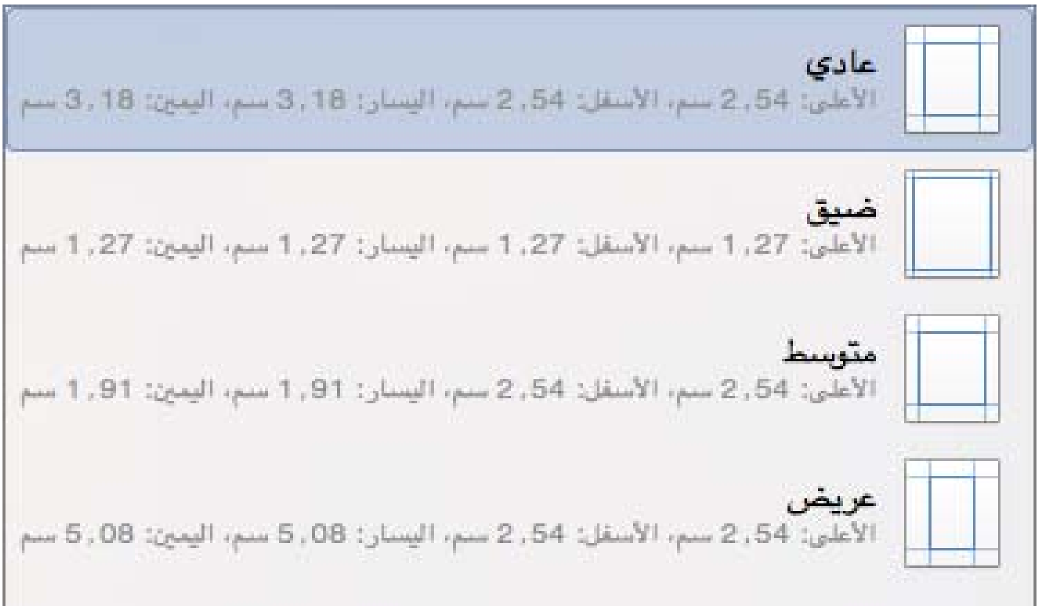


للتمرّن والتدريب على كتابة هذه الأحرف يوجد ملحق بخطوط الكتابة الجميلة ضمن الملاحق يتضمن صفحة خاصة لكل حرف مع عدد من الصفحات الفارغة للتمرّن والتدريب على الكتابة.

٣.كيفية التعامل مع النصوص والجمل التركية أثناء الكتابة وكيفية وضع علامات التنقيط [Noktalama İşaretleri]:

- الهوامش: هي المسافات الفارغة في يمين وشمال وفوق وتحت النص.





DÖRDÜNCÜ FASIL

NİKAH ADABI

5636 ١- عن عائشة رَضِيَ اللَّهُ عَنْها قالت: [قالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم: أَعْلِنُوا هذَا النِّكَاحَ، وَاجْعَلُوهُ فِي الْمَسَاجِدِ، وَاضْرِبُوا عَلَيْهِ بِالدُّفُوفِ]. أخرجه الترمذي.

1. **(5636)**- *Hz. Aişe* (radıyallahu anhâ) anlatıyor: *"Resûlullah* (aleyhissalâtu vesselâm) *buyurdular ki:*

"Nikahı ilan edin, onu mescidlerde yapın. Üzerine de def vurun." [*Tirmizî*, Nikah 6, (1089).]

5637 ٢- وعنها رَضِيَ اللَّهُ عَنْها قالت: [زَفَفْنَا امْرَأَةً الى رَجُلٍ مِنَ الأَنْصَارِ. فَقَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم : يَا عَائِشَةُ أَمَا كَانَ مَعَكُمْ لَهْوٌ؟ فَإِنَّ الأَنْصَارَ يُعْجِبُهُمُ اللَّهْوُ]. أخرجه البخاري .

2. **(5637)**- Yine *Hz. Aişe* (radıyallahu anhâ) anlatıyor: *"Bir kadını, ensardan bir erkekle evlendirmiştik. Resûlullah* (aleyhissalâtu vesselâm): **"Ey Aişe! Eğlenceniz yok mu? Zira ensar eğlenceyi sever!"** *buyurdular."* [*Buharî*, Nikah 63.]

5638 ٣- وعن مُحمَّد بن حاطِبٍ الْجُمَحِي قال: [قالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم : فَصْلُ مَا بَيْنَ الحلالِ وَالْحَرَامِ الدُّفُّ وَالصَّوْتُ]. أخرجه الترمذي والنسائي.

وزاد: فِي النِّكَاحِ.

3. **(5638)**- *Muhammed İbnu Hatıb el-Cumahi* anlatıyor: *"Resûlullah* (aleyhissalâtu vesselâm) *buyurdular ki:* **"[Nikah'da] haramla helali ayıran fark, def ve sestir."** [*Tirmizî*, Nikah 6, (1088); *Nesâî*, Nikah 72, (6, 127, 128).]

AÇIKLAMA:

Yukarıda kaydedilen üç hadisin üçü de biraz farklı ifadelerle, nikahın alenî olmasını amirdir. Bir erkekle kadının hususi suretle anlaşarak yapacağı birleşme meşru değildir, zinadır. Bu sebeple üçüncü hadiste meşru birleşme ile gayrimeşru anlaşma -yani helal ile haram akitlerin- arasındaki farkın aleniyetle gizliliğin teşkil ettiği ifade edilmiştir. Helal olan, def çalarak güfte okuyarak ilan edilendir. Gizlice, sessizce yapılan da zinadır.

Resûlullah birinci hadiste **"Ensar eğlentiyi sever"** buyurarak, düğün vesilesiyle eğlenti yapılmasını teşvik ediyor. Bunun anlaşılması için, daha önce açıkladığımız üzere, Müslümanların hayatında ayrı bir eğlence programının olmadığını bilmek gerekir. İnsanın eğlenme ihtiyacı, birkısım düğün davet ve merasimlerle karşılanacaktır. Zamanımızda eğlence, radyo, teyp, video ve televizyon gibi vasıtalarla her günümüze ve hatta her saatimize girdiği için, düğünlerin de o devirdeki gibi defli ve sesli olmasında ısrar edilmeyebilir. Üstelik caiz olan def ve ses yerine, caiz olmayan çalgı ve şarkılar kaim olmuştur. Bu sebeple dindar çevrelerde geliştirilen mevlütlü düğünlerimiz, zahirde sünnete zıd da görünse, şayan-ı tercih olmalıdır. Böylece pekçok menhiyyatın önüne sed çekilmiş olur.

Ama bu hadislerde vurgulanan husus ihmal edilmemeli: Düğünler alenî olacak, sesli olacak, ilan edilmiş olacak. Mevlütlü düğünler bu manayı yeterince îfa etmektedir.

5639 ٤- وعن عَمْرِو بن شُعَيبٍ عن أبيه عن جَدِّهِ قال: [قالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم : إذَا تَزَوَّجَ أَحَدُكُمْ امْرَأَةً أَوِ اشْتَرَى خَادِماً فَلْيَقُلْ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَإِنِ اشْتَرَى بَعِيراً فَلْيَأْخُذْ بِذِرْوَتِهِ، وَلْيَقُلْ مِثْلَ ذلِكَ]. أخرجه أبو داود .

4. **(5639)**- *Amr İbnu Şuayb an ebihi an ceddihi* anlatıyor: *"Resûlullah* (aleyhissalâtu vesselâm) *buyurdular ki:*

"Biriniz bir kadınla evlenir veya bir köle satın alırsa şöyle dua etsin: "Allahım, ben bunun hayırlı olmasını ve hayırlı bir yaratılış üzere olmasını diliyorum. Onun şerrinden ve şerli bir tabiat üzere olmasından sana sığınıyorum. Eğer bir deve satın alırsa, eliyle hörgücünün üstünden tutup aynı şeyi söylesin." [*Ebu Dâvud*, Nikah 46, (2160).]

- الأحرف الكبيرة: يستعمل الحرف الكبير في المواقع التالية:

- في الأحرف الأولى من كلمات العنوان أو جميع أحرف كلمات العنوان.

Okuma Ve Yazma

OKUMA VE YAZMA

- في بداية النص أو الجملة وبعد النقطة وبعد علامة الاستفهام.

Şüphesiz hamd Allah'a mahsustur. O'na hamdeder, O'ndan yardım ve mağfiret dileriz.

Ne hissediyorsun? Mutluluk hissediyorum.

- الحرف الأول أو جميع أحرف أسماء العَلَم أينما وُجِدَت (أسماء الله الحسنى، أسماء الأشخاص والكنى {جميع أحرف الكنية}، أسماء الكتب، أسماء المدن والمحافظات والبلدان والأماكن والقارات والأنهار والبحار والمحيطات، أسماء أيام الأسبوع وأشهر السنة والأعياد والمناسبات، أسماء اللّغات أسماء القبائل والعشائر والقوميات، الرسالات السماوية وألقاب معتنقيها، الألقاب الشخصية، ألقاب الشرف والمناصب والرتب، أسماء المنشآت والمؤسسات، الأحداث

التاريخية، الأسماء المعروفة، المختصرات {جميع أحرف المختصر}، ...).

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla.

RAHMÂN VE RAHÎM OLAN ALLAH'IN ADIYLA.

Muhammed FATİH / MUHAMMED FATİH …

Kütüb-i Sitte / KÜTÜB-İ SİTTE …

Türkiye, Ankara, Asya, Fırat nehri, Akdeniz ...

Cuma, Temmuz ...

Arapça, Türkçe ...

Araplar, Türk ...

İslam, Müslümanlar ...

Cumhurbaşkanı, Başbakan ...

Milli Eğitim Müdürlüğü ...

MEB (T.C. Milli Eğitim Bakanlığı.) ...

فيما عدا ذلك فإنّ بقية الأحرف تكتب صغيرة.

- تنسيق وترتيب الجمل والفقرات:

- وضع مسافة بادئة للنص: هي مسافة فارغة بمقدار ٣ أو ٥ أحرف تترك في أول سطر في بداية الفقرة، وهذا هو المتعارف عليه.
- تنظيم تباعد الأسطر: تنظيم المسافة بين السطر والسطر الذي يليه، وهي بحدود ١ سم.
- تنظيم وتنسيق الخطوط والأحرف وأحجامها.

"Biriniz bir kadınla evlenir veya bir köle satın alırsa şöyle dua etsin: "Allahım, ben bunun hayırlı olmasını ve hayırlı bir yaratılış üzere olmasını diliyorum. Onun şerrinden ve şerli bir tabiat üzere olmasından sana sığınıyorum. Eğer bir deve satın alırsa, eliyle hörgücünün üstünden tutup aynı şeyi söylesin." [*Ebu Dâvud*, Nikah 46, (2160).]

- النقطة (.) [NOKTA İŞARETİ]: تستخدم لأنهاء الجملة كاملة، وتستخدم مع المختصرات، ومع التسلسلات العددية وفي رقم الزقاق والطريق في العنوان وفي كتابة التاريخ والساعة وفي الأعداد الكبيرة لفصل مرتبة الآحاد والآلاف و... و... ولتمثيل عملية الضرب.

Biz evdeyiz.

Alb. (albay), Dr. (doktor), Yard. Doç. (yardımcı doçent), Prof. (profesör), Cad. (cadde), Sok. (sokak), s. (sayfa), sf. (sıfat), vb. (ve başkaları, ve benzerleri, ve bunun gibi); T. (Türkçe), Alm. (Almanca), Ar. (Arapça), Far. (Farsça), Fr. (Fransızca), İng. (İngilizce), Lât. (Lâtince) (bk. Kısaltmalar).

TBMM (Türkiye Büyük Millet Meclisi), TDK (Türk Dil Kurumu); TD (Türk Dili); B (batı), D (doğu), GB (güneybatı), GD (güneydoğu); m (metre), cm (santimetre), g (gram), kg (kilogram), l (litre), hl (hektolitre); C (karbon), Fe (demir) (Ayrıntı için bk. Kısaltmalar).

3. (üçüncü), 15. (on beşinci), IV. (dördüncü); II. Mehmet, XIV. Louis, XV. yüzyıl; 2. Cadde, 20. Sokak (bk. Sayıların yazılışı 6).

29.5.1453, 29.11.1923.

Tren 09.15'te kalktı.

16.551.000, 22.465.660.

4.5 = 20

- علامة التَّعَجُّب (!) [ÜNLEM İŞARETİ]: تستخدم مع عبارات الفرح والفخر والألم والخوف والتَّعَجُّب والاندهاش، وفي حالات الخطاب والتحذير، وفي نهاية الجملة لإعطاء اهتمام أكثر.

Ey iman edenler! Allah'tan korkun ve dosdoğru söz söyleyin.

Hava ne kadar da sıcak!
Aşkolsun!
Ne kadar akıllı adamlar var!
Dur, yolcu! Bilmeden gelip bastığın, bu toprak bir devrin battığı yerdir.

من الممكن استعمال علامة التَّعَجُّب للسخرية والازدراء وفي هذه الحالة توضع بين قوسين.

İsteseymiş bir günde bitirirmiş (!) ama ne yazık ki vakti yokmuş (!)
Adam, akıllı (!) olduğunu söylüyor.

- علامة الاستفهام (؟) [SORU İŞARETİ]: تستخدم مع الأسئلة وتوضع في نهاية السؤال، أو للإشارة إلى مكان أو تاريخ غير معلوم، أو إذا المعلومات غير مؤكدة أو مشكوك فيها وفي هذه الحالة نضع علامة الاستفهام بين قوسين.

الكلمة التي تأتي بعد علامة الاستفهام تبدأ بحرف كبير.

Ne hissediyorsun? Mutluluk hissediyorum.

Sular mı yandı? Neden tunca benziyor mermer?

Yunus Emre (1240?-1320), (Doğum yeri:?).

Ankara'dan Konya'ya 1,5 (?) saatte gitmiş.

1496 (?) yılında doğan Fuzulî ...

لا نضع علامة الاستفهام مع الأدوات واللواحق [(mı/mi) و(-ınca/-ince)] إذا عملت كـ (ظرف – فعل).

Akşam oldu mu sürüler döner. Hava karardı mı eve gideriz.

Bahar gelip de nehir çağıl çağıl kabarmaya başlamaz mı? İçimi geri kalmış bir saat huzursuzluğu kaplardı.

إذا تتابعت عدة جمل تفيد السؤال فنضع علامة الاستفهام بعد آخر جملة.

Üsküdar'dan mı, Hisar'dan mı, Kavaklar'dan mı?

- النقطتان (:) [İKİ NOKTA İŞARETİ]: يستخدم عندما يكون بعدها أمثلة أو توضيح لما قبلها، وفي مجال المكتبات بين اسم المؤلف وكتبه، وفي العلوم الصوتية، وفي الأعمال الأدبية بعد أسماء المتحدثين عند كتابة حوار، وفي الرياضيات كعلامة قسمة.

Millî Edebiyat akımının temsilcilerinden bir kısmını sıralayalım: Ömer Seyfettin, Halide Edip Adıvar, Ziya Gökalp, Mehmet Emin Yurdakul, Ali Canip Yöntem.

Kendimi takdim edeyim: Meclis kâtiplerindenim.

Yahya Kemal Beyatlı: Kendi Gök Kubbemiz, Falih Rıfkı Atay: Çankaya, Yakup Kadri Karaosmanoğlu: Yaban, Faruk Nafiz Çamlıbel: Bir Ömür Böyle Geçti (bk. Virgül 15).

a:ile, ka:til, usu:le, i:cat.

Mehmet: Arapça`yı az konuşuyorum.

Bilge Kağan: Türklerim, işitin! Üstten gök çökmedikçe alttan yer delinmedikçe ülkenizi, törenizi kim bozabilir sizin?

Koro: Göğe erer başımız başınla senin!

Bilge Kağan: Ulusum birleşip yücelsin diye gece uyumadım, gündüz oturmadım. Türklerim Bilge Kağan der bana. Ben her şeyi onlar için bildim. Nöbetteyim!

56:8=7, 100:2=50.

- الفارزة المنقوطة (؛) [NOKTALI VİRGÜL İŞARETİ]: تستخدم لفصل الأنواع أو المجموعات في الجملة، ولفصل الجمل التسلسلية، ولفصل المجموعات المتماثلة، وقبل عناصر ربط الجمل.

Erkek çocuklara Doğan, Tuğrul, Aslan, Orhan; kız çocuklara ise İnci, Çiçek, Gönül, Yonca adları verilir.

Sevinçten, heyecandan içim içime sığmıyor; bağırmak, kahkahalar atmak, ağlamak istiyorum.

Sabahtan beri bekliyorum; ne gelen var, ne giden. İş işten geçti; artık gelse de olur, gelmese de.

Türkiye, İngiltere, Azerbaycan; İstanbul, Londra, Bakû.

Halis bir şiir fena okunabilir; lâkin sahte bir şiir iyi okunamaz.
Bir millet ordusunu kaybedebilir, bağımsızlığını da kaybedebilir; fakat dilini sakladıkça o millet yaşıyor demektir.

- الفارزة (،) [VİRGÜL İŞARETİ]: هي وقفة قصيرة في النص للفصل بين الكلمات المنسقة ومجموعات الكلمات التي يتم سردها واحداً تلو الآخر وليس لها نفس الفكرة أو الموضوع، وتستخدم في الجملة بعد البنود المحددة التي ينبغي التأكيد عليها، وفي الجمل الطويلة لتحديد الفقرات البعيدة عن الموضوع، وبين الكلمات المتكررة للتوضيح أو الوصف، وفي الكلام المنقول غير المقتبس، وفي الفقرة السابقة لخط الكلام المقتبس، وفي الرسائل في الافتتاحية وفي الخاتمة بعد لقب المخاطب أو الجهة المخاطبة أو لفصل الأماكن عن التواريخ، ولفصل الكسور عن الأعداد الصحيحة، وعند كتابة المصادر (اسم الكتاب والمؤلف ودار الطباعة ....).

Nisan, en güzel, en neşeli, en canlı ayıdır.

Bir varmış, bir yokmuş.

Binaenaleyh, biz her vasıtadan, yalnız ve ancak, bir nokta-i nazardan istifade ederiz.

Örnek olsun diye, örnek istemez ya, söylüyorum.

Akşam, yine akşam, yine akşam ...

Datça'ya yarın gideceğim, dedi.

Peki, gideriz. Olur, ben de size katılırım. Hayhay, memnun oluruz. Haydi, geç kalıyoruz.

Sayın Başkan,

Türk Dil Kurumu Başkanlığına,

Kuşadası, 7 Şubat (Reşat Nuri Güntekin, Çalıkuşu)

38,6 (otuz sekiz tam, onda altı), 25,33 (yirmi beş tam, yüzde otuz üç), 0,45 (sıfır tam, yüzde kırk beş) (bk. Sayıların yazılışı 5).

Falih Rıfkı Atay, Tuna Kıyıları, Remzi Kitap Evi, İstanbul 1938.

Ergin, Muharrem, Dede Korkut Kitabı, Ankara 1958.

- النقاط الثلاثية (...) [ÜÇ NOKTA İŞARETİ]: تستخدم في نهاية الجمل غير المنتهية، وكبديل عن الكلمات التي تعتبر خاطئة أو غير مبررة أو لم تحدد، أو لقطع كلمة وتركها لمخيلة القارئ، ولتأكيد الكلام والتعجب، وفي الحوارات إذا كانت الإجابات مفقودة أو غير كافية.

Ne çare ki, çirkinliği hemencecik ve herkes tarafından görülüveriyordu da, bu yanı...
Kılavuzu karga olanın burnu b...tan çıkmaz.
B..., 7 Nisan
Mümtaz, bu dükkâna bakarken hiç farkında olmadan Mallarme'nin mısraını hatırladı: "Meçhul bir felâketten buraya düşmüş..."
Gök sarı, toprak sarı, çıplak ağaçlar sarı...
Sana uğurlar olsun... Ayrılıyor yolumuz!
— Koca Ali ... Koca Ali, be! ...
— Kimsin? — Ali ...
— Hangi Ali? — ...
لا يتم استخدام نقطتين جنبا إلى جنب في اللغة الإملائية التركية.

- الفارزة العليا (') [KESME İŞARETİ]: تستخدم للفصل بين اللواحق وبين الأسماء الخاصة والأسماء المخصصة الأجنبية والمختصرات والأعداد ولاحقة أعداد الترتيب

(مع الانتباه لعدم وجود النقطة) ومع لاحقة الأعداد (مع الانتباه لإبقاء العدد رقماً وليس كتابةً) وفي الشعر لبيان تساقط بعض الأصوات ومع اللواحق التي تتصل بالأحرف ومع الأسماء الموضوعة بين قوسين (حيث توضع الفارزة العليا خارج القوس وبطبيعة الحال فليس هنالك حاجة لها إذا كان الذي بين القوسين اسم جنس)، وتكون اللواحق بأحرف صغيرة.

Fatih Sultan Mehmet'e, Türkiye'm, Yunus Emre'yi, Türk'e, Alman'ı, Türkiye'de, Van Gölü'ne, Ağrı Dağı'nın, Ziya Gökalp Bulvarı'nda, Çankaya Köşkü'ne, Sait Halimpaşa Yalısı'ndan, Kiralık Konak'ta, Sinekli Bakkal'ı.

Nice'ler, Lille'li, Bordeaux'lu, Honolulu'lu.

TBMM'nin, TDK'nin, BM'de, ABD'de, TV'ye.

kg'den, cm'yi, mm'den; BDT'ye, THY'de, TRT'den.

ASELSAN'da, BOTAŞ'ın, NATO'dan, UNESCO'ya.

"1919 senesi Mayısının 19'uncu günü Samsun'a çıktım." 1985'te, 8'inci madde, 2'nci kat; 7,65'lik, 9,65'lik.

8'inci (8.'inci ×), 2'nci (2.'nci ×) .

6'şar (altışar ×), 10'ar (onar ×).

K'oldu, N'oldu? N'etsin? N'eylesin? N'apalım?
Düştü m'ola sevdiğimin yurduna
Engel aramızı açtı n'eyleyim

kolmak, netmek, neylemek, napmak :أفعال مثل) لا توجد في اللسان التركي، ولكنها تستخدم في الشعر).

A'dan Z'ye kadar, b'nin m'ye dönüşmesi, Türkçede -daş'la yapılmış birçok söz vardır.
Yunus Emre (1240?-1320)'nin, Yakup Kadri (Karaosmanoğlu)'nin.
İmek fiili (ek fiil)nin geniş zamanı şahıs ekleriyle çekilir.

ويستثنى من ذلك التالي:

- أسماء المؤسسات والمنظمات:

Türkiye Büyük Millet Meclisine, Türk Dil Kurumundan, Türkiye Petrolleri Anonim Ortaklığına, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Dekanlığına.

- أسماء التيارات والعصور والفترات:

Eski Çağın, Yükselme Döneminin, Klâsik Türk Edebiyatına, Millî Edebiyat Akımının, Edebiyat-ı Cedide Topluluğunun.

- الألقاب التي تكتب بعد أسماء الأشخاص:

Nasrettin Hocada, Enver Paşanın, Zeynep Hanıma, Ayhan Beyden, Ahmet Mithat Efendinin, Enver Paşayı .

- أسماء الأشهر والأيام:

29 Ekime ..., 30 Ağustos Çarşambadan sonra

- الضمير "o" المستخدم بدلا من الأسماء الخاصة (وهو لا يكتب بأحرف كبيرة في وسط الجملة).

- الأسماء الخاصة التي تتضمن لواحق مثل:

Türklük, Türkleşmek, Türkçü, Türkçülük, Türkçe, Müslümanlık, Hristiyanlık, Avrupalı, Avrupalılaşmak, Aydınlı, Konyalı, Bursalı; Ahmetler, Mehmetler, Yakup Kadriler, Ereğliler.

فلا تستخدم الفارزة العليا إذا أضيفت لها لواحق أخرى مثل:

Türklüğün, Türkleşmekte, Türkçenin, Müslümanlıkta, Hristiyanlıktan, Aydınlıdan.

- التعبيرات الجارية:

Allahtan hayırlısı, Allaha emanet; Alinin külâhını Veliye, Velinin külâhını Aliye.

- المختصرات التي تنتهي بنقطة أو التربيع والتكعيب أو أساس (... , $_4$, ^{3} , ^{2}) :

vb.leri, mad.si, Alm.dan, İng.yi, Nu.dan; cm^3e (santimetre küpe), m^2ye (metre kareye), 6_4ten (altı üssü dörtten)

يتم استخدام الفاصلة العليا مع كلمات مثل:

Ahmet, Halit, Mehmet, Murat, Recep; Gazi Antep, Sinop, Zonguldak.

ولكن التلفظ في هذه الكلمات:

Ahmet'i, Halit'i, Mehmet'i, Murat'ı, Recep'i, Gaziantep'i, Sinop'u, Zonguldak'ı.

ليس كالتلفظ في هذه الكلمات:

Ahmedi, Halidi, Mehmedi, Muradı, Recebi, Gazi Antebi, Sinobu, Zonguldağı.

- الواصلة القصيرة (-) [KISA ÇİZGİ İŞARETİ]: تستخدم لفصل العبارات الوسيطة، ولفصل جذور ولواحق التركيبات، وبعد الجذور اللغوية، وبعد اللواحق اللغوية، وعند عرض المقاطع الصوتية، ومع الكلمات والعناوين القديمة المنقولة من اللّغة العربية والفارسية، وبين الكلمات التي ترتبط بالأدوات (arasında ، ilâ ، ile ، ve ، -den...-a)، ومع المصطلحات وأسماء المنظمات والكلمات الأجنبية عند نقلها كما هي، وبين اسم المنطقة والمدينة عند كتابة العنوان، وكإشارة لعملية الطرح في الرياضيات، ولكسر الكلمات التي لا يوجد لها مكان كافي عند نهاية السطر أثناء الكتابة ولكن هذا لا يحبذ إلّا إذا كنت مجبوراً على ذلك مع مراعاة أن يكون الكسر بين مقطعين هجائيين وليس في

وسط المقطع الصوتي الهجائي وتكون الواصلة القصيرة في نهاية الذي تقع فيه الكلمة وتمة الكلمة في بداية السطر الذي يليه.

Örnek olsun diye -örnek istemez ya-söylüyorum.

al-ış, dur-ak, Dur-sun, Dur-muş, gör-gü-süz-lük.

al-, dur-, gör-, ver-; başar-, okut-, taşla-, yazdır- .

-den, -lık, -ış, -ak.

a-raş-tır-ma, bi-le-zik, du-ruş-ma, ku-yum-cu-luk, ya-zar-lık, prog-ram.

dârü'l-fünûn, resm-i geçit, resm-i kabûl, Cemiyet-i Akvâm, Hâkimiyet-i Milliye, Servet-i Fünûn, hokka-bâz, âteş-perest, menfaat-perest, bî-bedel, nâ-mağlûb, fî-sebîlillâh, min-tarafillâh, bilâ-ücret.

Türkçe-Fransızca Sözlük, Aydın-İzmir yolu, Ankara-İstanbul uçak seferleri, Türk-Alman ilişkileri, Ural-Altay dil grubu, 09.30 - 10.30, Beşiktaş-Fenerbahçe karşılaşması, Manas Destanı'nda soy-dil-din üçgeni, 1914-1918 Birinci Dünya Savaşı, 1995-1996 öğretim yılı.

sıfat-fiil, zarf-fiil; Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi, Fen-Edebiyat Fakültesi.

Joliot-Curie, Boulogne-sur-Mer, Saint-Gotthard, Lévy-Bruhl, Sainte-Beuve, Bouches-du-Rhône, Salins-les-Bains, check-up, by-pass.

Kurtuluş - ANKARA.

50 - 20 = 30

İhsan, dili keser. (İhsan, iyilik; dille gelece kzararla- rı engeller).

- الواصلة الطويلة (—) [UZUN ÇİZGİ İŞARETİ]: تستخدم في الحوارات لإظهار خط الكلام، ولا تستخدم عندما يكون الحديث بين علامات الاقتباس.

Frankfurt'a gelene herkesin sorduğu şunlardır:

— Eski şehri gezdin mi?

— Rothshild'in evine gittin mi?

— Goethe'nin evini gezdin mi?

- علامات الاقتباس (“ ”) [TIRNAK İŞARETİ]: وهي علامتين لحصر الكلام المباشر بينهما لغرض الاستشهاد به، وتستخدم في:

  - نقل الكلام عن المتكلم.

Bakınız, şair vatanı ne güzel tarif ediyor:

"Bayrakları bayrak yapan üstündeki kandır. Toprak eğer uğrunda ölen varsa vatandır."

- الاقتباسات الطويلة حيث توضع كل فقرة بين علامتي اقتباس.
- بعض المقتبسات وفي بعض الأحيان يتم جعل خط الكتابة غامقاً أو وضع خط تحت المقتبسات بدل علامات الاقتباس.

Yeni bir "barış taarruzu" başladı.

- كتابة أسماء وعناوين الكتب وفي بعض الأحيان يتم جعل خط الكتابة غامقاً أو مائلاً بدل علامات الاقتباس.

Yahya Kemal'in bazı şiirleri "Kendi Gök Kubbemiz" adı altında çıktı.

"İmlâ Kuralları" bölümünde bazı uyarılara yer verilmiştir.

بعد علامات الاقتباس لا تستخدم الفاصلة العليا.

Yahya Kemal'in "Kendi Gök Kubbemiz"i okudunuz mu?

- القاطع المائل (/) [EĞİK ÇİZGİ İŞARETİ]: وهو خط مائل يستخدم في:

- الاقتباسات الشعرية للفصل بين الأبيات الشعرية.

Ne sen, ne ben / Ne de hüsnünde toplanan bu mesâ / Ne de âlâm-ı fikre bir mersâ / Olan bu

mâî deniz / Melâli anlamayan nesle âşinâ değiliz.

- كتابة العنوان عند رقم البناء أو البيت، وبين اسم المنطقة واسم المحافظة.

Altay Sokağı, Nu.: 21/6 Kurtuluş / ANKARA

- مجال علم اللّغة عند ذكر لواحق مختلفة.

-a/-e, -an /-en, -lık /-lik, -madan /-meden.

- كتابة التاريخ وفي الرياضيات للدلالة على علامة القسمة.

70/2 = 35

- علامة الاقتباس المفردة (‘ ’) [TEK TIRNAK İŞARETİ]: وتستخدم في:

- وضع اقتباس داخل اقتباس.

Edebiyat öğretmeni “Şiirler içinde ‘Han Duvarları’ gibisi var mı?” dedi ve Faruk Nafiz'in bu güzel şiirini okumaya başladı.
“Şinasi'nin ‘safi Türkçe’ ile yazdığını söylediği şiirlerden sonra vardığı bu konuşulan dil fikri

şüphesiz ki ondan gelen en büyük kazancımızdır.”

- للدلالة على المثال الوارد في نص اللّغة.

Göktürk Anıtları'nda geçen fakat günümüze ulaşmayan bazı örnekler: bodun ‘millet, kavim’, sab ‘söz’, eçü apa ‘ecdat, atalar’, tüketi ‘tamamen, bütünüyle’.

- علامة التكرار (") [DENDEN İŞARETİ]: وتستخدم عندما لا يراد تكرار كتابة نفس الكلمات:

a. Etken fiil
b. Edilgen "

- القوسان الهلالان (( )) [PARANTEZ İŞARETİ, YAY AYRAÇ İŞARETİ]: ويستخدم:

- للوصف والإيضاح:

Süleyman Şah'ın cenazesi sudan ihraç olunarak (çıkarılarak) hemen orada defnedilmiştir ki makarrı (durağı) hâlâ “Türk Mezarı” namiyle maruftur (tanınmıştır).

Yunus Emre (1240?- 1320)'nin ...

- لوصف وتفسير تحركات المتكلم في أعمال المسرح:

İhtiyar – (Yavaş yavaş Kaymakama yaklaşır.) Ne oluyor beyefendi? Allah rızası için bana da anlatın...

Kaymakam – (hiddetle) Ne olacak baba... Oğlunun katili ecnebi tebaasıymış... Düşman gemileri üstümüze toplarını çevirmişler, Adalı'yı istiyorlar... iz.

- لذكر المقالة أو الكاتب الذي تم الاقتباس منه:

Cihanın tarihi, vatanı uğrunda senin kadar uğraşan, kanını döken bir millet daha gösteremez. Senin kadar kimse kendi vatanına sahip olmağa hak kazanmamıştır. Bu vatan ya senindir, ya kimsenin.

(Ahmet Hikmet Müftüoğlu)

- لوضع النقاط الثلاث أو علامة التعجب أو الاستفهام في وسطه كما تم توضيحه سابقاً.

- بعد الأرقام والحروف التي تظهر عناصر النص حيث يستخدم قوس مفرد.

I) 1) A) a)

II) 2) B) b)

- القوسان المستطيلان ([]) KÖŞELİ PARANTEZ] :[İŞARETİ, KÖŞELİ AYRAÇ İŞARETİ

وتستخدم:

- خارج القوسين الهلالين إذا تطلب الأمر ذلك:

Halikarnas Balıkçısı [Cevat Şakir Kabaağaçlı (1886-1973)] birçok eserini Bodrum'da yazmıştır.

- لعرض بعض التفاصيل حول الإشارات المرجعية:

Reşat Nuri [Güntekin], Çalıkuşu, Dersaadet 1922.

Yekta Bahir [Ömer Seyfettin], Yeni Lisan, Genç Kalemler.

- في الدراسات العلمية حيث ترد أقواس غير موجودة في النص أو تم حذفها ولكن يكملها المحقق بين أقواس معقوفة:

Babam kağan öldüğünde küçük kardeşim Kül-tegin ye[di yaşında kaldı...] .

[التعامل مع النصوص والجمل وكيفية وضع علامات التنقيط]

https://www.jasimabed.com/books/?b=2&m=20

